

# Technics®



## EAH-A800

Digitalne bežične stereo naglavne slušalice

Uputama za rukovanje

Hvala vam na kupnji proizvoda.

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja proizvoda i spremite ovaj priručnik za buduću uporabu.

## Sigurnosne mjere

### ■ Jedinica

#### **UPOZORENJE:**

Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda,

- Nemojte izlagati uređaj kiši, vlazi, kapanju ili prskanju.
- Nemojte izlagati jedinice koje sadrže baterije pretjeranoj toplini (npr. skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti, u blizini vatre ili slično).
- Upotrebljavajte samo dodatnu opremu koju preporučuje proizvođač.
- Nemojte rastavljati uređaj.
- Nemojte na svoju ruku popravljati jedinicu. Servisiranje prepustite ovlaštenu servisu.

#### Izbjegavajte uporabu u sljedećim uvjetima

- Izuzetno visoke ili niske temperature tijekom uporabe, skladištenja ili prijevoza.
- Bacanje baterija u vatu ili vruću pećnicu, ili mehaničko usitnjavanje ili rezanje baterija, što može dovesti do eksplozije.
- Izuzetno visoka temperatura i/ili ekstremno nizak tlak zraka koji mogu dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.

- Ovu jedinicu nemojte ostavljati u blizini izvora topline.
- Ne slušajte zapise preko ove jedinice pri velikoj glasnoći na mjestima gdje trebate čuti zvukove iz okoline zbog sigurnosti, kao što su željeznički prijelazi i gradilišta.
- Držite ovu jedinicu dalje od predmeta osjetljivih na magnetizam. Takvi uređaji poput sata možda neće ispravno raditi.
- Kad koristite ovu jedinicu u zrakoplovu, obratite pažnju na upute koje ste dobili od zrakoplovne tvrtke. Neke zrakoplovne tvrtke ne dozvoljavaju korištenje jedinice. Za više pojedinosti obratite se zrakoplovnoj tvrtki s kojom ćete letjeti.
- Nemojte nositi slušalice prilikom punjenja.
- Sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.
- Ovaj proizvod sadrži magnetni materijal. Posavjetujte se sa svojim liječnikom oko utjecaja na vaš implantabilni medicinski uređaj.
- Adapter za zrakoplov držite izvan dohvata djece kako biste sprječili gutanje.
- Ispravno punjenje nije moguće ako na terminalu za punjenje slušalica ima prašine ili kapljice vode. Prije punjenja uklonite prašinu ili kapljice vode.
- Imajte na umu da se ova jedinica može zagrijati prilikom punjenja ili neposredno nakon punjenja. Ovisno o vašoj konstituciji i zdravstvenom stanju, stavljanjem slušalica u uho mogu se aktivirati razne nuspojave, kao što su crvenilo kože, svrbež i osip ako su slušalice tek skinute s postolja za punjenje i još uvijek su zagrijane.
- Upotrebljavajte isključivo priloženi USB kabel za punjenje.
- Koristite isključivo dobiveni odvojivi kabel za punjenje.

### ■ Baterija

Nemojte ih grijati ili izlagati plamenu.

Ne ostavljajte baterije u automobilu izravno izložene sunčevom svjetlu na dulje vrijeme sa zatvorenim vratima i prozorima.

Pogrešno rukovanje baterijama može prouzročiti curenje elektrolita koji može oštetiti predmete s kojima tekućina dolazi u dodir. Ako elektrolit procuri iz baterije, obratite se prodavaču. Temeljito isprati vodom ako elektrolit dođe u kontakt s bilo kojim dijelom tijela.

Prilikom zbrinjavanja baterija obratite se lokalnim vlastima ili distributeru i zatražite upute o ispravnom načinu zbrinjavanja.

## ■ Alergije

- Prekinite uporabu ako osjetite neugodu zbog jastučića za slušalice ili drugih dijelova koji izravno dodiruju kožu.
- Postojana uporaba može uzrokovati osip ili druge alergijske reakcije.

## ■ Mjere opreza za slušanje s pomoću slušalica

- Prekomjeran zvučni pritisak iz slušalica može uzrokovati gubitak slухa.
- Nemojte koristiti slušalice s prejakom glasnoćom. Stručnjaci za sluh ne preporučuju da se zapisi slušaju neprekidno i na dulje vrijeme.
- Ako vam počne zvoniti u ušima, smanjite glasnoću ili prekinite uporabu.
- Ne koristite tijekom upravljanja motornim vozilom. To može uzrokovati saobraćajnu nesreću i ilegalno je na dosta područja.
- U potencijalno opasnim situacijama trebali biste biti jako oprezni ili privremeno prekinuti uporabu.
- Nemojte koristiti slušalice ako emitiraju bilo kakvu glasnu, neobičnu buku. Ako se to dogodi, isključite slušalice i obratite se službi za korisnike.
- Odmah skinite slušalice ako osjetite zagrijavanje ili gubitak zvuka.
- Slušalice ne reproduciraju zvuk prilikom punjenja.

Ovu jedinicu mogu omesti smetnje s radija uzrokovane mobilnim telefonima tijekom uporabe. Ako dođe do takvih smetnji, povećajte razmak između ove jedinice i mobilnog telefona.

Kod spajanja na računalno koristite samo dobiveni USB kabel za punjenje.

Simboli na ovom proizvodu (uključujući i dodatnu opremu) predstavljaju sljedeće:

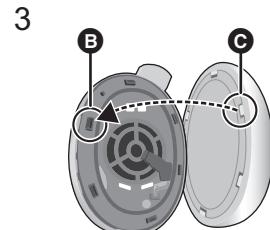
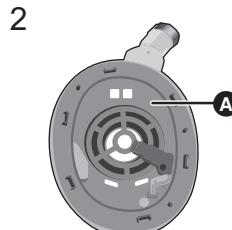
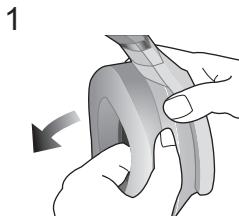
== : DC

◊ : Stanje pripravnosti

I : UKLJUČENO

- 1 Uklonite lijevi jastučić za slušalicu kako biste pogledali informacije o certificiranju.
- 2 Informacije o certificiranju (A) navedene su na dijelu zvučnika koji se vidi kad se ukloni lijevi jastučić za slušalicu (lijeva (L) strana).
- 3 Za pričvršćivanje jastučića za slušalicu umetnite kvačice (B) u odgovarajuće dijelove (C) na jastučiću za slušalicu. (Sadrži 6 kvačica)

Ako previše povučete jastučić za uši, može se poderati.



# O proizvodu Bluetooth®

Panasonic ne snosi nikakvu odgovornost za podatke i/ili informacije koje su ugrožene tijekom bežičnog prijenosa.

## ■ Korišten frekvencijski pojas

Ova jedinica koristi frekvencijski pojas od 2,4 GHz.

## ■ Certifikacija ove jedinice

- Ova jedinica u skladu je s ograničenjima frekvencije i dobila je certifikaciju na temelju zakona o frekvencijama. Stoga bežična dozvola nije potrebna.
- Niže navedene radnje kažnjive su zakonom u nekim zemljama:
  - Razdvajanje/izmjena ove jedinice.
  - Uklanjanje indikacija specifikacija.

## ■ Ograničenja uporabe

- Bežični prijenos i/ili uporaba sa svim Bluetooth® uređajima u opremi nisu zajamčeni.
- Svi uređaji moraju biti u skladu sa standardima koje je odredila tvrtka Bluetooth SIG, Inc.
- Ovisno o specifikacijama i postavkama uređaja isti može imati poteškoća u povezivanju ili se neke radnje mogu razlikovati.
- Ova jedinica podržava Bluetooth® sigurnosne značajke. No, ovisno o radnom okruženju i/ili postavkama, navedena sigurnost možda nije dovoljna. S oprezom bežično prenosite podatke na ovaj uređaj.
- Ova jedinica ne može prenositi podatke na Bluetooth® uređaj.

## ■ Raspon uporabe

Ovu se jedinicu može koristiti u maksimalnom rasponu od 10 m.

Raspon se može smanjiti ovisno o okruženju, preprekama ili smetnjama.

## ■ Smetnje s drugih uređaja

- Ova jedinica neće raditi ispravno i nastat će problemi poput buke i naglih zvukova uzrokovanih smetnjama radijskih valova ako se uređaj nalazi preblizu drugim Bluetooth® uređajima ili uređajima koji koriste pojas od 2,4 GHz.
- Ova jedinica neće raditi ispravno ako su radio valovi s obližnje radijske stanice itd. prejaci.

## ■ Predviđena primjena

- Ova jedinica služi samo za uobičajenu, općenitu uporabu.
- Ne koristite ovaj sustav u blizini opreme ili u okruženju osjetljivom na radiofrekvencijske smetnje (primjerice, u zračnim lukama, bolnicama, laboratorijama itd.).

# Sadržaj

Sigurnosne mjere .....	2
O proizvodu Bluetooth® .....	4

## Prije uporabe

Dodaci .....	6
Održavanje .....	6
Nazivi dijelova .....	7

## Priprema

Punjenje .....	8
Isključivanje i uključivanje napajanja .....	9
Instaliranje aplikacije "Technics Audio Connect" .....	10
Povezivanje Bluetooth® uređaja .....	11
• Postupak uparivanja – kad svoje slušalice prvi put uparujete s Bluetooth® uređajem .....	11
• Povezivanje drugog Bluetooth® uređaja .....	12

## Rad

Slušanje glazbe .....	13
• Daljinsko upravljanje .....	14
Uspostava poziva .....	15
Uporaba vanjske kontrole zvuka .....	16
Korisne funkcije .....	17
• Upotreba aplikacije "Technics Audio Connect" .....	17
• Aktivacija glasovnih funkcija .....	17
• Stvaranje višespojnih veza .....	18
• Obavijesti o razini napunjenoosti baterije .....	18
• Uporaba (u opremi) odvojivog kabela .....	19
• Ponovno pokretanje jedinice .....	19

## Ostalo

Povratak na tvorničke postavke .....	20
Autorsko pravo itd. ....	21
Rješavanje problema .....	22
• Glasnoća zvuka .....	22
• Bluetooth® povezivanje uređaja .....	22
• Telefonski pozivi .....	23
• Općenito .....	23
• Napajanje i punjenje .....	24
Spremanje jedinice .....	25
Specifikacije .....	26
Za uklanjanje baterije tijekom odlaganja ove jedinice .....	28

## Izrazi koji se koriste u ovom dokumentu

- Stranice koje se spominju označene su kao “→ ○○”.
- Ilustracije proizvoda mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.

## Dodaci

Provjerite i identificirajte dobivene dodatke.

**1 x Torba za prijenos**

**1 x USB kabel za punjenje**

**1 x Odvojivi kabel**

**1 x Adapter za zrakoplov**

## Održavanje

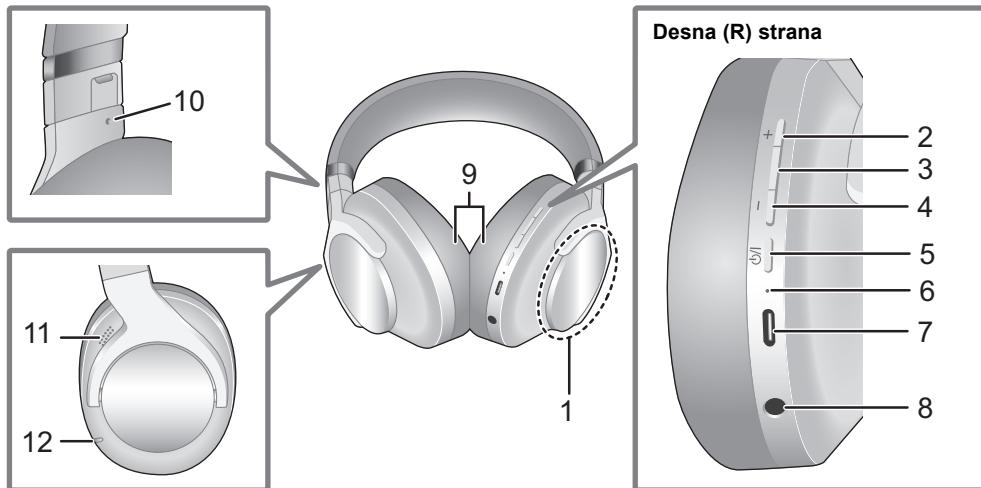
Očistite ovu jedinicu mekom i suhom krpom.

- Kada je jedinica vrlo prljava, prljavštinu obrišite krpom koja je namočena u vodi i dobro iscijeđena, a zatim je obrišite suhom krpom.
- Nemojte koristiti otapala, uključujući benzin, razrjeđivač, alkohol, kuhinjski deterdžent, brisače kemikalija itd. To može uzrokovati deformiranje vanjskog kućišta ili odvajanje premaza.

Održavanje izvedbe baterije.

- Tijekom dugog razdoblja bez uporabe, napunite ovu jedinicu do kraja svakih 6 mjeseci kako bi se održala učinkovitost baterije.

# Nazivi dijelova



- 1 Senzor osjetljiv na dodir  
 • Dodirnite ovaj senzor za prebacivanje na način upravljanja vanjskim zvukom.  
 • Senzor osjetljiv na dodir reagira na radnje samo kada se jedinica nosi.
- 2 [+] gumb
- 3 Višenamjenski gumb  
 • Pritiskom na ovaj gumb možete obavljati niz radnji.
- 4 [-] gumb
- 5 [Bluetooth] gumb<sup>\*1</sup>
- 6 LED lampica<sup>\*2</sup>  
 • Svijetli ili treperi pokazujući status ove jedinice.
- 7 Priklučak za punjenje (DC IN)  
 • Prilikom punjenja priključite USB kabel za punjenje (u opremi) na ovaj priključak.  
 (→ 8, "Punjene")
- 8 Zvučni ulazni priključak  
 • Ova se jedinica može koristiti kao normalne slušalice povezivanjem odvojivog kabela (u opremi).
- 9 Jastučići za slušalice
- 10 Povišena točka označava lijevu stranu
- 11 Mikrofoni za poništavanje buke
- 12 Mikrofoni za pozive

\*1 Bluetooth® : Stanje pripravnosti/UKLJUČENO

\*2 Primjeri obrazaca svijetljenja/treperenja

Svijetli (crveno)	Punjene je u tijeku
Svijetli naizmjenično plavo i crveno	Bluetooth® uparivanje (registracija) na čekanju
Polagano treperenje (plavo) <sup>*3</sup>	Bluetooth® povezivanje na čekanju
Dvostruko treperenje svakih 2 sekunda (plavo) <sup>*3</sup>	Uspostavljeno je Bluetooth® uparivanje (registracija) ili je poziv u tijeku
Treperenje (plavo) <sup>*3</sup>	Dolazni je poziv u tijeku

\*3 Razina baterije niska je kada treperi crvenom bojom. (→ 18, "Obavijesti o razini napunjenoosti baterije")

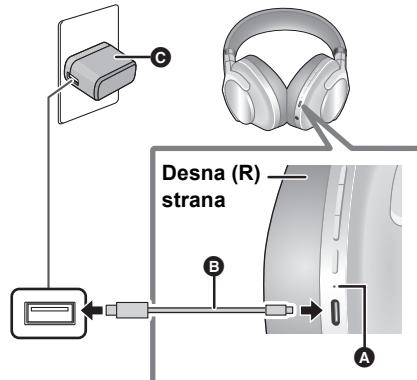
# Punjjenje

Punjiva baterija (instalirana u jedinici) prvotno nije napunjena. Napunite bateriju prije uporabe jedinice.

- Ispravno punjenje nije moguće ako na terminalu za punjenje slušalica ima prašine ili kapljice vode. Prije punjenja uklonite prašinu ili kapljice vode.
- Imajte na umu da se ova jedinica može zagrijati prilikom punjenja ili neposredno nakon punjenja. Ovisno o vašoj konstituciji i zdravstvenom stanju, stavljanjem slušalica u uho mogu se aktivirati razne nuspojave, kao što su crvenilo kože, svrbež i osip ako su slušalice tek skinute s postolja za punjenje i još uvijek su zagrijane.

**Upotrijebite USB kabel za punjenje (u opremi) (B)**  
**za priključivanje ove jedinice na izvor napajanja od 5,0 V (1200 mA ili više)(C).**

- A:** LED lampica
- B:** USB kabel za punjenje (u opremi)
  - Provjerite smjer priključaka i uključite/iskopčajte ravno držeći utikač. (To može dovesti do kvara zbog deformacije priključka ako je priključen koso ili pogrešnom smjeru.)
- C:** Izvor napajanja (npr. AC adapter)
  - Izvor napajanja (npr. AC adapter) naveden je kao AC adapter u tekstu.
- LED lampica svijetli crveno dok je punjenje u tijeku. Kad punjenje završi, LED lampica će se ugasiti.
- Potrebitno je otprilike 3 sata za punjenje baterije iz praznog u puno.



## Napomena

- Punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 35 °C. Izvan ovog raspona temperature punjenje se može zaustaviti te se LED lampica može isključiti.
- Tijekom punjenja nije moguće uključiti napajanje ili se povezati s uređajima Bluetooth®.
- Upotrebljavajte isključivo priloženi USB kabel za punjenje. Upotreba nekog drugog kabela može prouzročiti kvar.

## Isključivanje i uključivanje napajanja

U isključenom stanju pritisnite i držite [ $\oplus/\text{I}$ ] ove jedinice  
otprilike 2 sekunde dok LED lampica ne zasvijetli na  
1 sekundu.

A: [ $\oplus/\text{I}$ ] gumb

B: LED lampica

- Čut će se zvučni signal i LED lampica polako će treperiti.

### ■ Za isključivanje napajanja

Pritisnite i držite [ $\oplus/\text{I}$ ] otprilike 2 sekunde. Čut će se zvuk i poruka za  
navođenje na engleskom te će se napajanje isključiti.



# Instaliranje aplikacije “Technics Audio Connect”

Nakon uspostave Bluetooth® veze s pametnim telefonom ili tabletom s aplikacijom “Technics Audio Connect” (koja je besplatna) možete uživati u širokom rasponu značajki, poput sljedećih:

- ažuriranja softvera
- promjena gumba za upravljanje senzora osjetljivog na dodir (prilagodba senzora osjetljivog na dodir)
- prilagodbe različitih postavki (postavke načina povezivanja / postavka automatskog isključivanja / postavka jezika za navođenje itd.)
- provjere preostale napunjenoosti baterije
- pristupa ovom dokumentu.

## Priprema

- Uključite jedinicu.

- 1 Preuzmite aplikaciju “Technics Audio Connect” (koja je besplatna) na pametni telefon ili tablet.**



Android:  
Google Play



iOS:  
App Store



- 2 Pokrenite aplikaciju “Technics Audio Connect”.**

- Slijedite upute za rad na zaslonu.

---

## Napomena

- Uvijek upotrebljavajte najnoviju verziju aplikacije “Technics Audio Connect”.
- U aplikaciji “Technics Audio Connect” ponekad može doći do izmjena radnih postupaka, zaslona itd. Pojedinosti potražite na stranici za podršku.

# Povezivanje Bluetooth® uređaja

## Priprema

- Postavite Bluetooth® uređaj na otprilike 1 m udaljenosti od jedinice.
- Provjerite rad uređaja s pomoću uputa za rukovanje prema potrebi.
- Uporaba aplikacije "Technics Audio Connect" (besplatno) čini povezivanje na Bluetooth® jednostavnim.

## Postupak uparivanja – kad svoje slušalice prvi put uparujete s Bluetooth® uređajem

- U isključenom stanju pritisnite i držite [ $\text{I} \text{/} \text{O}$ ] ove jedinice otprilike 2 sekunde dok LED lampica ne zasvijetli na 1 sekundu.**
  - LED lampica svijetlit će naizmjence plavim i crvenim svjetлом.  
Napomena: LED lampica svijetlit (crveno/plavo) kako bi ukazala da je jedinica u načinu rada uparivanja.
- Uključite napajanje na uređaju Bluetooth®, a zatim omogućite funkciju Bluetooth®.**
- Odaberite "EAH-A800" u Bluetooth® izborniku uređaja.**

npr.

  - BD adresa (Bluetooth® Adresa uređaja: alfanumerički niz znakova koji je prikazan na uređaju i njemu je jedinstven) prikazuje se prije prikaza "EAH-A800".
  - Ako se od vas zatraži pristupni ključ, unesite lozinku "0000 (četiri nule)" ove jedinice.
  - Ako LED lampica treperi (plavim svjetлом)\* dva puta u intervalima od približno 2 sekunde, uparivanje je završeno i veza je uspostavljena.

\* Razina baterije niska je kada treperi crvenom bojom.
- Provjerite jesu li ova jedinica i Bluetooth® uređaj povezani.**

## Napomena

- Ako se veza s uređajem ne uspostavi u roku od 5 minuta, način rada za uparivanje na jedinici okončava se i oni prelaze u stanje čekanja na vezu. Ponovno provedite uparivanje.
- Ova jedinica pamti posljednji povezan uređaj. Jedinica će se možda automatski povezati nakon uključivanja napajanja jedinice.

## Povezivanje drugog Bluetooth® uređaja

- 1 U isključenom stanju pritisnite i držite [/I] barem 7 sekundi dok LED lampica ne počne naizmjenično svijetliti plavom i crvenom bojom.**
  - Pričekajte oko 5 sekundi nakon isključivanja napajanja jedinice.
  - LED lampica svijetli (crveno/plavo) kako bi ukazala da je jedinica u načinu rada uparivanja.
- 2 Provedite korake 2 i 3 "Postupka uparivanja – kad svoje slušalice prvi put uparujete s Bluetooth® uređajem". (→ 11)**
  - Kad LED lampica (plava) zatreperi dvaput otprilike svake 2 sekunde, uparivanje (registracija) je završeno.  
(Veza uspostavljena)

### Napomena

- S ovom jedinicom možete upariti s maksimalno 10 Bluetooth® uređaja. Kada uparite uređaj nakon prekoračenja maksimalnog broja, prethodni uređaji bit će prebrisani. Kako biste ponovno upotrebjavali prebrisane uređaje, ponovno ih uparite.
- Uparivanje je lakše ako onemogućite Bluetooth® funkciju prvog uređaja kada uparujete s nekim drugim uređajem nakon prvoga.
- Ako se veza s uređajem ne uspostavi u roku od 5 minuta, način rada za uparivanje na jedinici okončava se i oni prelaze u stanje čekanja na vezu. Ponovno provedite uparivanje.
- Ova jedinica pamti posljednji povezan uređaj. Jedinica će se možda automatski povezati nakon uključivanja napajanja jedinice.

## Slušanje glazbe

Ako Bluetooth® kompatibilni uređaj podržava profile "A2DP" i "AVRCP" Bluetooth®, glazba se može reproducirati daljinskim upravljanjem jedinice.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile - profil napredne distribucije zvuka): Prenosi zvuk na jedinicu.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile - profil audio/video daljinskog upravljanja): Omogućuje daljinsko upravljanje uređajem s pomoću jedinice.

**1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 11, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")**

**2 Odaberite i reproducirajte glazbu ili videozapise na Bluetooth® uređaju.**

- Slušalice jedinice reproducirat će glazbu ili zvuk videozapisa koji se reproducira.
- Vrijeme rada može biti kraće ovisno o uvjetima uporabe.

### ■ Pažnja

- Uređaj može propustiti zvuk ovisno o glasnoći.
- Kad se glasnoća poveća na gotovo maksimalnu razinu, glazba može zvučati iskrivljeno. Smanjite glasnoću dok ne ispravite iskrivljenost.

### Napomena

- Reprodukcija će se prekinuti kada skinete ovu jedinicu. Čak i nakon što skinete slušalice, reprodukcija glazbe nastavit će se ako i ponovno stavite unutar 60 sekundi.

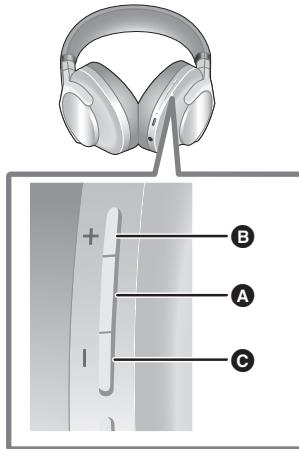
## Daljinsko upravljanje

Možete upravljati Bluetooth® uređajem s pomoću jedinice.

- Ovisno o Bluetooth® uređaju ili aplikaciji, čak i ako pritisnete gume na uređaju, neke funkcije neće reagirati ili mogu raditi drugačije od onih opisanih u nastavku.

### (Primjer radnje)

#### Desna (R) strana



Funkcija	Rad
<b>Pokretanje/Stanka</b>	Pritisnite višenamjenski gumb. (A).
<b>Pojačavanje glasnoće</b>	Pritisnite [+]. (B). <ul style="list-style-type: none"> <li>Pritisnite i držite [+] za neprekidno povećavanje glasnoće.</li> </ul>
<b>Smanjivanje glasnoće</b>	Pritisnite [-]. (C). <ul style="list-style-type: none"> <li>Pritisnite i držite [-] za neprekidno smanjivanje glasnoće.</li> </ul>
<b>Ubrzavanje do početka sljedećeg zapisa</b>	Dvaput brzo pritisnite višenamjenski gumb.
<b>Povratak na početak trenutnog zapisa*</b>	Triput brzo pritisnite višenamjenski gumb.
<b>Brzo naprijed</b>	Pritisnite višenamjenski gumb brzo dvaput; drugi put držite.
<b>Brzo natrag</b>	Pritisnite višenamjenski gumb brzo triput; treći put držite.

\* Ovisno o Bluetooth® uređaju ili aplikaciji, ovo će vas možda vratiti na prethodni zapis

### Napomena

- Oglasava se zvučni signal koji označava da ste pritisnuti za postavljanje maksimalne ili minimalne razine glasnoće.

# Uspostava poziva

S Bluetooth® omogućenim telefonima (mobiteli ili pametni telefoni) koji podržavaju profil "HSP" ili "HFP" Bluetooth® možete koristiti jedinicu za telefonske pozive.

- HSP (Headset Profile - profil naglavnih slušalica):

Ovaj se profil može koristiti za zaprimanje moničkih zvukova i uspostavu dvostruke komunikacije uporabom mikrofona na jedinici.

- HFP (Hands-Free Profile - profil bez upotrebe ruku):

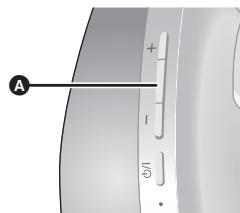
Ovaj profil osim funkcija HSP ima i funkciju dolaznih i odlaznih poziva.

(Ova jedinica nema funkciju koja omogućava telefoniranje neovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu.)

## 1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 11, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")

## 2 Pritisnite višenamjenski gumb (A) na jedinici i prihvivate dolazni poziv.

- Tijekom dolaznog poziva melodija zvona oglasiti će se s jedinice, a LED lampica počet će treperiti.
- (Samo HFP) Kako biste odbili dolazni poziv, pritisnite i držite višenamjenski gumb dvije sekunde.



## 3 Počnite govoriti.

- Da biste isključili glas tijekom poziva, dvaput brzo pritisnite višenamjenski gumb.  
(Da biste ponovno uključili zvuk, dvaput brzo pritisnite višenamjenski gumb kada je zvuk isključen.)
- Da biste promjenili razinu buke sugovornika tijekom poziva, 3 puta pritisnite višenamjenski gumb.  
Glasovi će se bolje čuti kada smanjite buku sugovornika.  
Ova funkcija učinkovito smanjuje buku koja se čuje iz kontinuiranih izvora (ventilatori itd.) u blizini sugovornika.
- Glasnoća se može podešiti tijekom telefonskog poziva. Upute za postavljanje potražite na stranici 14.

## 4 Pritisnite i držite višenamjenski gumb za završetak poziva.

- Začut će se zvučni signal.

### Napomena

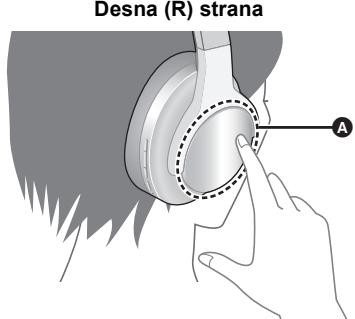
- Ponekad se postavljanje uporabe bez ruku morati obaviti na Bluetooth® omogućenom telefonu.
- Ovisno o Bluetooth® omogućenom telefonu, možete začuti melodije zvona dolaznih i odlaznih poziva u sklopu jedinice.
- Putem Bluetooth® omogućenog telefona možete telefonirati koristeći mikrofon jedinice i aplikaciju Bluetooth® omogućenog telefona. (→ 17, "Aktivacija glasovnih funkcija")

# Uporaba vanjske kontrole zvuka

Funkcija kontrole vanjskog zvuka prebacuje se između poništavanja buke i okolnih zvukova.

## 1 Dok nosite jedinicu, dvaput brzo dodirnite senzor osjetljiv na dodir (A).

- Način rada prebacuje se svaki put kada dvaput brzo dodirnete senzor osjetljiv na dodir. (Poruka za navođenje obavijestit će vas o načinu rada na koji ste se prebacili.)



Poništavanje buke



Okolni zvukovi

- Zadana postavka razine je "Poništavanje buke".
- Kada se upotrebljava aplikacija "Technics Audio Connect", možete postaviti na "OFF".

## 2 Pojačajte glasnoću uređaja za reprodukciju.

### ■ Poništavanje buke

Smanjuje zvukove (buku) koje možete čuti izvana.

- Poništavanje buke može se optimizirati putem aplikacije "Technics Audio Connect". Prilagodite ga unaprijed za najbolje uvjete rada.
- Dok koristite funkciju poništavanja buke, može se čuti vrlo mala količina buke koja se stvara iz kruga koji smanjuje buku, ali to je normalno i ne ukazuje na bilo kakve probleme. (Ovaj šum niske razine može se čuti na mirnim mjestima ili u praznim dijelovima između zvučnih zapisa.)

### ■ Okolni zvukovi

Dok slušate glazbu, kroz mikrofone ugrađene u jedinicu možete čuti okolne zvukove.

### Napomena

- Uporaba aplikacije "Technics Audio Connect" (besplatno) mijenja gumb za upravljanje senzora osjetljivog na dodir. (Prilagodba senzora osjetljivog na dodir) (→ 10)

# Korisne funkcije

## Upotreba aplikacije "Technics Audio Connect"

Nakon uspostave Bluetooth® veze s pametnim telefonom s aplikacijom "Technics Audio Connect" (koja je besplatna) možete uživati u širokom rasponu značajki, poput promjene postavki jedinice. (→ 10)

## Aktivacija glasovnih funkcija

Uz pomoć višenamjenskog gumba na jedinici možete aktivirati glasovne funkcije (Amazon Alexa, Siri itd.) na svom pametnom telefonu ili nekom sličnom uređaju.

- 1 Povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 11, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")**
- 2 Pritisnite i držite višenamjenski gumb dok se ne aktivira glasovna funkcija.**

- Na Bluetooth® uređaju aktivira se funkcija glasovnog asistenta.

## Napomena

- Pojedinosti o naredbama glasovnih funkcija potražite u uputama za rukovanje za ovaj Bluetooth® uređaj.
- Glasovna funkcija možda neće raditi ovisno o pametnom telefonu itd., specifikacijama i verziji aplikacije.

**Nakon što provedete korak 1, dovršite postavljanje da biste Amazon Alexa upotrebjavali kao glasovnog asistenta.**

- 1 U aplikaciji "Technics Audio Connect" odaberite Amazon Alexa kao glasovnog asistenta.
  - 2 Slijedite upute za rad na zaslonu.
    - Nakon što se prijavite na Amazon, trebat će dodati slušalice tijekom postavljanja uređaja.
- Instalirajte najnoviju verziju aplikacije Amazon Alexa.
  - Aplikacija Alexa nije dostupna na svim jezicima i u svim državama. Značajke i funkcije aplikacije Alexa mogu se razlikovati ovisno o lokaciji.
  - Više pojedinosti potražite u priručnicima ili sličnim popratnim materijalima aplikacija.

## Stvaranje višespojnih veza

Istodobno mogu biti povezana najviše dva Bluetooth® uređaja.

Zadana postavka je "OFF".

- Kada se upotrebljava aplikacija "Technics Audio Connect", možete postaviti na "ON".

**Za informacije o povezivanju i registraciji Bluetooth® uređaja i jedinice (→ 11, "Povezivanje Bluetooth® uređaja")**

- 1 Uparite ovaj uređaj s oba Bluetooth® uređaja.**
- 2 Povežite prvi Bluetooth® uređaj i jedinicu.**
- 3 Povežite drugi Bluetooth® uređaj i jedinicu.**

### Napomena

- Za više detalja, uključujući dodatne upute za postavljanje, pogledajte upute za rukovanje za Bluetooth® uređaje.
- To možda neće funkcionirati s nekim aplikacijama i softverom.
- LDAC se ne može reproducirati dok je uključena ova funkcija.

## Obavijesti o razini napunjenoosti baterije

- Kad je jedinica isključena, čut će se poruka za navođenje na engleskom koja obaviještava o razini napunjenoosti baterije.
- Kad razina baterije počne biti niska, trepereća LED lampica prijeći će iz plave u crvenu, a o daljnjem snižavanju razine napunjenoosti bit će obaviješteni zvučnim signalom svake minute.\* Kad se baterija istroši, čut će se zvuk i poruka za navođenje te će se napajanje isključiti.

- \* Ako pritisnete [ $\text{\textcircled{L}}$ /I] dvaput brzo, čut će se poruku za navođenje na engleskom te možete provjeriti razinu napunjenoosti baterije.

## Uporaba (u opremi) odvojivog kabela

Čak i kad je napajanje isključeno ili baterija nije napunjena, ova se jedinica može koristiti kao obične naglavne slušalice priključivanjem odvojivog kabla (u opremi).

- Prije spajanja odvojivog kabla (u opremi) smanjite glasnoću na povezanim uređaju.
- Ako spojite (u opremi) odvojivi kabel dok postoji veza s Bluetooth®, veza Bluetooth® prekinut će se.
- Višenamjenski gumb ne radi čak i dok je jedinica uključena.
- Može doći do buke uslijed prljavštine na utikaču. Ako dođe do toga, očistite utikač mekom suhom krpom.
- Koristite isključivo dobiveni odvojni kabel za punjenje.

### ■ Za spajanje na zvučni sustav

- 1 Povežite jedinicu i (u opremi) odvojivi kabel. (A)**
- 2 Spojite ulazni priključak (B) (u opremi) odvojivog kabla s (u opremi) adapterom za avion (C).**
- 3 Spojite adapter za avion na unutrašnji zvučni sustav aviona. (D)**



### Napomena

- Adapter za avion možda neće odgovarati utičnicama na nekim audiosustavima u avionima.

## Ponovno pokretanje jedinice

Ova jedinica može se ponovno pokrenuti kad se odbiju sve operacije. Za ponovno pokretanje jedinice pritisnite i držite [ $\text{I}/\text{II}$ ] 10 sekundi ili više. Sve će se prethodne radnje otkazati. (Informacije uređaja za uparivanje neće se izbrisati.)

- Jedinica se ne može ponovno postaviti odmah nakon uključivanja napajanja jedinice. Pričekajte oko 30 sekundi.

## Povratak na tvorničke postavke

Kada želite izbrisati sve informacije o uparivanju uređaja itd. u ovoj jedinici, jedinicu možete vratiti na tvorničke postavke (izvorne postavke pri kupnji).

- 1 U isključenom stanju pritisnite i držite [/] barem 7 sekundi dok LED lampica ne počne naizmjениčno svijetliti plavom i crvenom bojom.**
- 2 Maknite prst s [/].**
- 3 Pritisnite i držite [/] i [+/-] barem 5 sekundi.**

• Zadane postavke vratiti će se nakon što LED lampica (plava) zatreperi brzo i jedinica se isključi.

### ■ Pažnja

- Prilikom ponovna uparivanja uređaja izbrišite podatke o registraciji (Uređaj: "EAH-A800") iz izbornika Bluetooth® uređaja i ponovo registrirajte ovu jedinicu s pomoću Bluetooth® uređaja. (→ 11)
- Zadržavaju se neke vrijednosti postavki, kao što su postavke jezika za glasovne odzivnike i značajku Amazon Alexa.

## Autorsko pravo itd.

Verbalni žig Bluetooth® i logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc., a svaka uporaba takvih znakova od strane Panasonic Corporation je pod licencom.  
Ostali zaštitni znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim vlasnicima.

Apple, logotip društva Apple i Siri žigovi su društva Apple Inc. registriranog u SAD-u i drugim zemljama. App Store je uslužni žig društva Apple Inc.

Google, Android, Google Play i druge srodne oznake i logotipi žigovi su društva Google LLC.

Amazon, Alexa i svi povezani logotipi zaštitni su znakovi tvrtke Amazon.com, Inc. ili njezinih povezanih društava.

LDAC i logotip LDAC zaštitni su znakovi tvrtke Sony Corporation.



Ostali nazivi sustava i nazivi proizvoda koji se pojavljuju u ovom dokumentu općenito su registrirani zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi odgovarajućih tvrtki za razvoj.

Imajte na umu da se oznaka™ i oznaka® ne pojavljuju u predmetnom dokumentu.

Ovaj proizvod sadrži softver otvorenog koda koji se razlikuje od softvera licenciranog pod uvjetima licenci GPL V2.0 i LGPL V2.1. Softver kategoriziran u skladu s gore navedenim distribuira se u nadi da će biti koristan, ali ne daje se NIKAKVO JAMSTVO, čak ni implicirano jamstvo za PRIKLADNOST ZA PRODAJU ni za PRIKLADNOST ZA ODREĐENU NAMJENU. Detaljne odredbe i uvjete za proizvod potražite na sljedećem web-mjestu:

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Ova je jedinica sukladna sa standardom "Zvuk visoke rezolucije" Japanskog udruženja za zvuk.

- Da biste uživali u bežičnoj visokoj rezoluciji (kvaliteta zvuka potvrđena logotipom bežične visoke rezolucije zvuka), upotrijebite uređaj za reprodukciju s logotipom bežične visoke rezolucije zvuka i postavite Bluetooth® kvalitetu zvuka na način rada koji daje prednost kvaliteti zvuka / LDAC 990 kB/s.
- U načinima rada osim prethodno navedenog (način rada koji daje prednost spajanju itd.) reprodukcija možda neće biti moguća uz visoku rezoluciju.

# Rješavanje problema

Prije traženja servisa izvršite sljedeće provjere. Ako sumnjate u neke od kontrolnih točaka ili ako navedene mјere ne rješe problem, obratite se prodavaču za upute.

## Glasnoća zvuka

### Nema zvuka.

- Pobrinite se da su jedinica i Bluetooth® uređaj ispravno povezani. (→ 11)
- Provjerite svira li glazba na uređaju Bluetooth®.
- Provjerite je li jedinica uključena i pobrinite se da glasnoća nije postavljena preslabo.
- Ponovno uparite i povežite Bluetooth® uređaj i jedinicu. (→ 11)
- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj profil "A2DP". Za detalje o profilima pogledajte "Slušanje glazbe" (→ 13). Pregledajte i upute za uporabu za Bluetooth® kompatibilni uređaj.

### Smanjite glasnoću.

- Pojačajte glasnoću jedinice. (→ 14)
- Pojačajte glasnoću uređaja Bluetooth®.

### Zvuk iz uređaja prekida se. / Previše je buke. / kvaliteta zvuka loša je.

- Zvuk se može prekinuti ako se signal ometa. Nemojte potpuno prekrivati ovu jedinicu dlanom, itd.
- Uređaj je možda izvan dometa komunikacije od 10 m. Primaknite uređaj bliže jedinici.
- Uklonite sve prepreke između jedinice i uređaja.
- Isključite sve bežične LAN uređaje koji se ne koriste.

## Bluetooth® povezivanje uređaja

### Uređaj se ne može povezati.

- S ovom jedinicom možete upariti s maksimalno 10 Bluetooth® uređaja. Kada uparite uređaj nakon prekoračenja maksimalnog broja, prethodni uređaji bit će prebrisani. Kako biste ponovno upotrebjavali prebrisane uređaje, ponovno ih uparite.
- Obrišite podatke o uparivanju za ovu jedinicu s Bluetooth® uređaja, a zatim ih ponovno uparite. (→ 11)

## Telefonski pozivi

### Ne možete čuti osobu s druge strane poziva.

- Pobrinite se da su jedinica i Bluetooth® spojeni telefon uključeni.
- Provjerite jesu li jedinica i Bluetooth® spojeni telefon povezani. (→ 11)
- Ako je glasnoća glasa druge osobe preslaba, pojačajte glasnoću i uređaja i Bluetooth® spojenog telefona.

### Uspostavljanje telefonskog poziva nije moguće.

- Provjerite podržava li Bluetooth® kompatibilni uređaj profile "HSP" ili "HFP". Za detalje o profilima pogledajte "Slušanje glazbe" (→ 13) i "Uspostava poziva" (→ 15). Pregledajte i priručnik za rad za Bluetooth® spojeni telefon.
- Provjerite audio postavke na Bluetooth® kompatibilnom telefonu, a, ako postavka ne dopušta komunikaciju s ovom jedinicom, promjenite postavku. (→ 11)

## Općenito

### Jedinica ne reagira.

- Ova jedinica može se ponovno pokrenuti kad se odbiju sve operacije. Za ponovno pokretanje jedinice pritisnite i držite [Ø/I] 10 sekundi ili više. (→ 19)

### Amazon Alexa ne reagira.

- Provjerite je li aplikacija Amazon Alexa aktivirana.
- Provjerite je li glasovni asistent postavljen na Amazon Alexa.
- Provjerite je li na mobilnom uređaju omogućen prijenos podataka.
- Provjerite je li uređaj uparen s aplikacijom Amazon Alexa.

## Napajanje i punjenje

**Nije moguće napuniti jedinicu. / LED lampica ne svijetli tijekom punjenja. /Punjene traje duže.**

- Je li USB kabel za punjenje čvrsto spojen na USB priključak AC adaptera? (→ 8)
- Pobrinite se da punite u sobi s temperaturom između 10 °C i 35 °C.
- Provjerite je li računalo uključeno i pobrinite se da nije u stanju mirovanja.
- Radi li USB priključak koji trenutačno upotrebljavate ispravno? Ako vaš AC adapter ima druge USB priključke, iskopčajte konektor iz trenutačnog priključka i prikopčajte ga u jedan od drugih priključaka.
- Ako gore navedene mjere nisu primjenjive, odspojite USB kabel za punjenje i ponovno ga uključite.
- Potrebno je otprilike 3 sata za punjenje baterije iz praznog u puno.
- Ako se vrijeme punjenja i vrijeme rada skrate, moguće je da je baterija istrošena. (Broj puta punjenja instalirane baterije: Otprilike 500.)
- LED lampica svijetli crveno dok je punjenje u tijeku. Kad punjenje završi, LED lampica će se ugasiti.

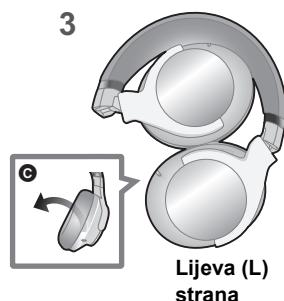
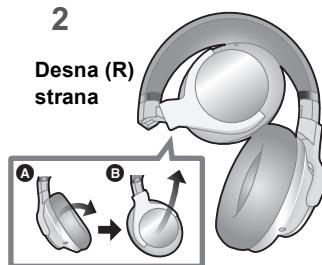
**Napajanje se ne uključuje. / Napajanje se isključuje.**

- Puni li se jedinica? Napajanje se ne može UKLJUČITI tijekom punjenja. (→ 8)
- Razina baterije je niska kada LED lampica treperi crveno. Napunite jedinicu.

## Spremanje jedinice

Preklopite jedinicu kako je prikazano u nastavku kada je spremate u torbu za prijenos.

- Ako je spojen USB kabel za punjenje ili odvojivi kabel (u opremi), odspojite ga s jedinice.
- Nemojte na silu okretati kućište preko granice okretanja.



- 1 Spremite klizače.**
- 2 Okrenite kućište na bilo kojoj strani za otprilike 90° (A) kako biste ga preklopili prema strani s obručem za glavu (B).**
- 3 Okrenite drugo kućište za otprilike 90° (C).**
- 4 Spremite jedinicu u torbu za prijenos.**

# Specifikacije

## ■ Općenito

<b>Napajanje</b>	DC 5 V, 1200 mA
<b>Ugrađena baterija</b>	3,7 V, Litij-polimer
<b>Vrijeme rada<sup>*1</sup></b>	Otprikljike 50 sati (Poništavanje buke: ON, AAC) Otprikljike 60 sati (Poništavanje buke: OFF, AAC) Otprikljike 50 sati (Poništavanje buke: ON, SBC) Otprikljike 60 sati (Poništavanje buke: OFF, SBC) Otprikljike 40 sati (Poništavanje buke: ON, LDAC) Otprikljike 50 sati (Poništavanje buke: OFF, LDAC)
<b>Vrijeme poziva<sup>*1</sup></b>	Otprikljike 30 sati (Poništavanje buke: ON)
<b>Vrijeme čekanja<sup>*1</sup></b>	Otprikljike 60 sati (Poništavanje buke: ON, Automatsko isključivanje ne radi) Otprikljike 120 sati (Poništavanje buke: OFF, Automatsko isključivanje ne radi)
<b>Vrijeme rada nakon brzog punjenja<sup>*1</sup></b>	15 min. punjenja, 10 sati reprodukcije (poništavanje buke: ON, AAC)
<b>Vrijeme punjenja<sup>*2</sup> (25 °C)</b>	Otprikljike 3,0 sati (Uz upotrebu izvora napajanja od 1200 mA ili više)
<b>Raspon temperature punjenja</b>	10 °C do 35 °C
<b>Raspon temperature rada</b>	0 °C do 40 °C
<b>Raspon vlažnosti pri radu</b>	35 % relativne vlažnosti zraka do 80 % relativne vlažnosti zraka (bez kondenzacije)
<b>Masa</b>	Otprikljike 298 g (bez kabela)

\*1 Može biti kraće ovisno o radnim uvjetima.

\*2 Vrijeme potrebno za punjenje baterije iz praznog u puno.

## ■ Bluetooth® odjeljak

<b>Bluetooth® specifikacije sustava</b>	Ver. 5.2
<b>Klasifikacija bežične opreme</b>	Klasa 1
<b>Maks radiofrekvencijska snaga</b>	8 dBm
<b>Frekvenčni pojas</b>	2402 MHz do 2480 MHz
<b>Podržani profili</b>	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
<b>Podržani kodeci</b>	SBC, AAC, LDAC

### ■ Odjeljak slušalica

Pogonske jedinice	40 mm
Impedancija	34 Ω
Frekvencijski odaziv <sup>*3</sup>	4 Hz do 40 kHz
Mikrofon	Monolički, MEMS mikrofon
Terminal za punjenje	USB priključak tipa C

\*3 Kada je napajanje uključeno

### ■ Odjeljak dodatne opreme

USB kabel za punjenje (Utikač za ulaz: USB priključak tipa A, Utikač za izlaz: USB priključak tipa C)	Otpriklike 0,5 m
Odvojivi kabel	Otpriklike 1,0 m

- Specifikacije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti.

## Za uklanjanje baterije tijekom odlaganja ove jedinice

Sljedeće upute nisu namijenjene za popravak već za odlaganje ove jedinice. Jedinica se ne može obnoviti nakon što se rastavi.

- Prilikom odlaganja ove jedinice, izvadite bateriju montiranu u nju i reciklirajte je.

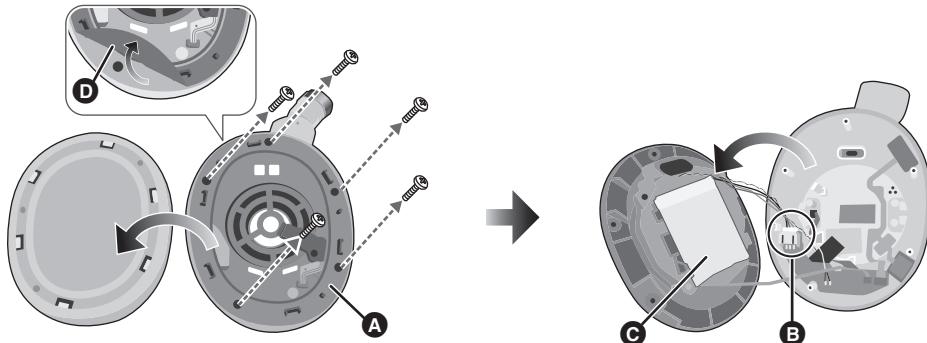
• Rastavite nakon što se baterija istroši.

• Rastavljene dijelove držite izvan dohvata djece.

### Postupanje s iskorištenim baterijama

• Izolirajte priključke ljepljivom trakom ili sličnim materijalom.

• Nemojte rastavljati.



- 1** Uklonite lijevi jastučić za slušalicu.
- 2** Uklonite brtvene spužvice (**D**) i uklonite 5 vijaka.
- 3** Uklonite dio **A** u koraku 2.
- 4** Odspojite konektor (**B**) i odlijepite traku koja bateriju drži na mjestu te uklonite bateriju (**C**).

**Deklaracija o podobnosti (DoC)**

Ovime "Panasonic Corporation" izjavljuje da ovaj proizvod uđovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kupci mogu preuzeti kopiju originalne DoC za naše RE proizvode s našeg DoC poslužitelja:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Adresa ovlaštenog predstavništva:

Panasonic Marketing Europe GmbH,

Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Njemačka

Vrsta bežične mreže	Frekvencijski pojas	Maksimalna snaga (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

**Zbrinjavanje starih uređaja i baterija****Samo za Europsku uniju i zemlje koje posjeduju sustav recikliranja**

Ovaj simbol na proizvodima, pakirajući i/ili popratnim dokumentima znači da se iskorišteni električni i elektronički proizvodi te baterije ne smiju bacati u kućanski otpad.

Molimo vas da prema zakonskim odredbama stare proizvode i istrošene baterije predate na ovlaštenim sabiralištima na daljnju obradu, pripremu odn. recikliranje.

Ako te proizvode i baterije propisno zbrinete, pomažete pri zaštiti dragocjenih resursa, a istovremeno i izbjegavate eventualne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš.

Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju obratite se svojem lokalnom komunalnom poduzeću.

Zbog nepropisnog zbrinjavanja ovog otpada mogu se, ovisno o lokalnim propisima zemlje, izreći i novčane kazne.

**Napomena za simbol baterije (simbol niže):**

Ovaj simbol može biti prikazan samo u kombinaciji s kemijskim simbolom. U tom se slučaju upotrebljava na temelju zahtjeva onih direktiva koje su donesene za dotičnu kemikaliju.



Manufactured by:

Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan

Authorized Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH

Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



---

Panasonic Corporation  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2021

E Hr

PNQP1568ZA  
F1221SK0